



Zep Commercial Sales & Service  
 1310 Seaboard Industrial Blvd.  
 Atlanta, GA 30318  
 1-888-805-HELP (4357)  
 www.zepcommercial.com

# Safety Data Sheet

## Sección 1. Identificación del producto y de la compañía

**Nombre del producto** Instant Spot & Stain Remover

**Código del producto** ZUSPOT

**Fecha de emisión** 03/15/13 **Sustituya** 02/28/11

### Números de teléfono de emergencia

**Por la Información de la Hoja de Datos de seguridad del material:**

Compliance Services 404-352-1680

### Por la Emergencia Medica

(877) 541-2016 Toll Free - All Calls Recorded

### Por una Emergencia del Transporte

CHEMTREC: (800) 424-9300 - Gratis - Se graba

Todas las llamadas

En el Distrito de Columbia (202) 483-7616

### Preparada por

Compliance Services

1420 Seaboard Industrial Blvd.

Atlanta, GA 30318

## Sección 2. Identificación de los riesgos

### Visión general de la Emergencia

\*Hazard Determination System (HDS): Health, Flammability, Reactivity

### PRECAUCIÓN



PROVOCA IRRITACION OCULAR. PERJUDICIAL SI SE ABSORBE POR LA PIEL O SI SE INGIERE. CONTENIDO BAJO PRESIÓN. No perforar o incinerar el contenedor. No exponer al calor o almacenar a temperaturas superiores a 120 °F. Mantener fuera del alcance de los niños.

**NOTA:** Los datos de MSDS pertenecen al producto entregado en container(s) original. El riesgo de efectos de salud adversos es disminuido siguiendo todas las medidas de seguridad prescritas, incluyendo el uso apropiado de equipo protector personal.

**Efectos agudos** **Vías de absorción** Contacto cutáneo. Contacto con los ojos. Inhalación.

**Ojos** Provoca irritación en los ojos. La inflamación de los ojos está caracterizada por enrojecimiento, lagrimeo y picor.

**Piel** Puede provocar irritación en la piel. Puede ser nocivo si es absorbido por la piel. La inflamación de la piel se caracteriza por la comezón, escamadura o enrojecimiento.

**Inhalación** Una sobreexposición por inhalación puede causar una irritación respiratoria. Puede causar una depresión del sistema nervioso central (SNC).

**Ingestión** Puede ser nocivo si se ingiere. La ingestión puede causar náuseas, debilidad y efectos sobre el sistema nervioso central.

**Efectos crónicos** Puede causar daños a los órganos siguientes: riñones, hígado, sistema nervioso central (SNC). Contiene material que puede causar daño a los órganos siguientes: la sangre, corazón, sistema linfático, tracto respiratorio superior, piel, ojo, cristalino o córnea. Sobre-exposición de este producto por inhalación o absorción puede producir depresión del sistema central nervioso dando como resultado dolor de cabeza, náusea y/o vertigo.

**Carcinogenicidad** Contiene material que puede causar cáncer. El riesgo de cáncer depende de la duración y el grado de exposición.

Nombre de producto o ingrediente	ACGIH	IARP	EPA	NIOSH	NTP	OSHA
2-Butoxietanol	A3	3	-	-	-	-
Acetona	A4	-	-	-	-	-
nitrito de sodio	-	2A	-	-	-	-

Vea la sección 11 para la información Toxicológica

**Sección 3. Composición e información sobre los ingredientes****Name of Hazardous Ingredients****Número CAS****% by Weight**

butilcellosolve; 2-Butoxietanol; Éter monobutílico del etilenglicol	111-76-2	5 - 15
Butane	106-97-8	1 - 10
Dipropylene glycol monobutyl ether; Glycol Ether DPnB; 1-(2-butoxi-1-metiletoxi)propan-2-ol	29911-28-2	1 - 5
Acetona	67-64-1	1 - 5
Propano	74-98-6	1 - 5
nitrito de sodio	7632-00-0	0.1 - 1

**Sección 4. Primeros auxilios**

<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar los ojos inmediatamente con mucha agua, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Continúe enjuagando por lo menos por 10 minutos. Obtenga atención médica si se produce irritación.
<b>Contacto con la piel</b>	Lave la piel contaminada con suficiente agua. Qútese la ropa y calzado contaminados. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
<b>Inhalación</b>	Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. Si la irritación persiste, consulte a un médico.
<b>Ingestión</b>	No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si se ha ingerido el material y la persona expuesta está consciente, proporcione cantidades pequeñas de agua para beber. Obtenga atención médica inmediatamente.

**Sección 5. Medidas de extinción de incendios**

National Fire Protection Association (Estados Unidos)



<b>Punto de inflamación</b>	No disponible.
<b>Límites inflamables</b>	No aplicable.
<b>Inflamabilidad</b>	No inflamable.
<b>Riesgo de incendio</b>	CONTENIDO BAJO PRESIÓN. En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión. Los recipientes de aerosoles que estallan pueden ser propulsados a alta velocidad de un fuego.
<b>Procedimientos de la lucha contra el fuego</b>	Utilizar polvo químico seco, CO <sub>2</sub> , agua pulverizada o espuma (neblina).

**Sección 6. Medidas a tomar en el transcurso de derrames accidentales**

<b>Derrame Ordenar</b>	Derrames mayores son poco probables debido al empaquetamiento.
------------------------	--

**Sección 7. Manejo y almacenaje**

<b>Manipulación</b>	Evítese el contacto con los ojos. Evite el contacto prolongado con ojos, piel y ropa. Evitar la inhalación del vapor, la pulverización o neblina. Use sólo con ventilación adecuada. Lávese completamente después del manejo. Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, o de cualquier otra fuente de ignición.
<b>Almacenamiento</b>	CONTENIDO BAJO PRESIÓN. No perforar o incinerar el contenedor. Almacene por debajo de 120°F. Mantener el contenedor en un área fresca y bien ventilada. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Sección 8. Controles de la exposición/Protección Personal****Nombre del producto**

butilcellosolve; 2-Butoxietanol; Éter monobutílico del etilenglicol

**Límites de exposición****OSHA PEL 1989 (Estados Unidos, 3/1989). Absorbido a través de la piel.**

TWA: 25 ppm 8 hora(s).

TWA: 120 mg/m<sup>3</sup> 8 hora(s).**NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2009). Absorbido a través de la piel.**

TWA: 5 ppm 10 hora(s).

TWA: 24 mg/m<sup>3</sup> 10 hora(s).**ACGIH TLV (Estados Unidos, 2/2010).**

TWA: 20 ppm 8 hora(s).

**OSHA PEL (Estados Unidos, 6/2010). Absorbido a través de la piel.**


TWA: 50 ppm 8 hora(s).

TWA: 240 mg/m<sup>3</sup> 8 hora(s).**OSHA PEL 1989 (Estados Unidos, 3/1989).**

Butane

Acetona	<p>TWA: 800 ppm 8 hora(s). TWA: 1900 mg/m<sup>3</sup> 8 hora(s). <b>NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2009).</b> TWA: 800 ppm 10 hora(s). TWA: 1900 mg/m<sup>3</sup> 10 hora(s). <b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 2/2010).</b> TWA: 1000 ppm 8 hora(s). <b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 2/2010).</b> TWA: 500 ppm 8 hora(s). TWA: 1188 mg/m<sup>3</sup> 8 hora(s). STEL: 750 ppm 15 minuto(s). STEL: 1782 mg/m<sup>3</sup> 15 minuto(s). <b>OSHA PEL 1989 (Estados Unidos, 3/1989).</b> TWA: 750 ppm 8 hora(s). TWA: 1800 mg/m<sup>3</sup> 8 hora(s). STEL: 1000 ppm 15 minuto(s). STEL: 2400 mg/m<sup>3</sup> 15 minuto(s). <b>NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2009).</b> TWA: 250 ppm 10 hora(s). TWA: 590 mg/m<sup>3</sup> 10 hora(s). <b>OSHA PEL (Estados Unidos, 6/2010).</b> TWA: 1000 ppm 8 hora(s). TWA: 2400 mg/m<sup>3</sup> 8 hora(s).</p>
Propano	<p><b>OSHA PEL 1989 (Estados Unidos, 3/1989).</b> TWA: 1000 ppm 8 hora(s). TWA: 1800 mg/m<sup>3</sup> 8 hora(s). <b>NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2009).</b> TWA: 1000 ppm 10 hora(s). TWA: 1800 mg/m<sup>3</sup> 10 hora(s). <b>OSHA PEL (Estados Unidos, 6/2010).</b> TWA: 1000 ppm 8 hora(s). TWA: 1800 mg/m<sup>3</sup> 8 hora(s). <b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 2/2010).</b> TWA: 1000 ppm 8 hora(s).</p>

### Equipo Protector Personal

<b>Ojos</b>	Gafas de seguridad.	
<b>Cuerpo</b>	En caso de manipulación prolongada o reiterada, utilizar gloves.	
<b>Respiratoria</b>	Evitar la inhalación del vapor, la pulverización o neblina. No se necesita respirador en condiciones normales a las que se destina el uso de producto.	

### Sección 9. Propiedades físicas y químicas

<b>Estado físico</b>	Líquido. [Aerosol.]	<b>Color</b>	Claro. Incoloro.
<b>pH</b>	9 a 10	<b>Olor</b>	Butyl
<b>Punto de ebullición</b>	100°C (212°F)	<b>Presión de vapor</b>	No disponible.
<b>Peso específico</b>	0.9922	<b>Densidad de vapor</b>	No disponible.
<b>Solubilidad</b>	Soluble in agua	<b>Índice de evaporación</b>	No disponible.
		<b>VOC (Consumidor)</b>	14.9 % (w/w) 1.23 lbs/gal (147.6 g/l)

### Sección 10. Datos sobre la estabilidad y la reactividad

<b>Estabilidad y reactividad</b>	El producto es estable.
<b>Incompatibility</b>	Ligeramente reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes.
<b>Polimerización peligrosa</b>	Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	óxidos de carbono (CO, CO <sub>2</sub> )

### Sección 11. Información toxicológica

#### Toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
2-Butoxietanol	CL50 Inhalación Gas.	Rata	450 ppm	4 horas
	DL50 Dérmica	Conejo	220 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata	250 mg/kg	-
Butane	CL50 Inhalación Vapores	Rata	658000 mg/m <sup>3</sup>	4 horas
	DL50 Dérmica	Conejo	>2000 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata - Femenino	3700 mg/kg	-
Acetona	DL50 Oral	Rata	5800 mg/kg	-



**Sección 12. Información sobre la ecología****Efectos ambientales** No disponible.**Ecotoxicidad acuática**

Nombre de producto o ingrediente	Prueba	Resultado	Especies	Exposición	
2-Butoxietanol	-	Agudo EC50 >1000 mg/ L Agua fresca	Dafnia - Water flea - Daphnia magna - <24 horas	48 horas	
	-	Agudo CL50 800000 ug/ L Agua de mar	Crustáceos - Common shrimp, sand shrimp - Crangon crangon	48 horas	
	-	Agudo CL50 1250000 ug/L Agua de mar	Pez - Inland silverside - Menidia beryllina - 40 a 100 mm	96 horas	
1-(2-butoxi-1-metiletoxi)propan-2-ol	-	Agudo EC50 >1000 mg/ l	Dafnia	96 horas	
Acetona	-	Agudo CL50 841 mg/l	Pez	96 horas	
	-	Agudo EC50 5600000 a 10000000 ug/L Agua fresca	Algas - Green algae - Selenastrum sp.	72 horas	
	-	Agudo EC50 20.565 mg/ L Agua de mar	Algas - Green algae - Ulva pertusa	96 horas	
	-	Agudo CL50 6000000 ug/L Agua fresca	Crustáceos - Scud - Gammarus pulex	48 horas	
	-	Agudo CL50 10000 ug/ L Agua fresca	Dafnia - Water flea - Daphnia magna	48 horas	
	-	Agudo CL50 >100000 ug/L Agua fresca	Pez - Fathead minnow - Pimephales promelas - Juvenil (Nuevo, Cría, Destetado) - 0.2 a 0.5 g	96 horas	
	-	Crónico NOEC 0.1 ml/ L Agua fresca	Dafnia - Water flea - Daphnia magna - Neonato - 6 a 24 horas	21 días	
	nitrito de sodio	-	Agudo EC50 159000 ug/ L Agua de mar	Algas - Prasinophyte - Tetraselmis chuii	72 horas
		-	Agudo EC50 1600000 ug/L Agua de mar	Algas - Prasinophyte - Tetraselmis chuii	96 horas
-		Agudo CL50 1100 ug/L Agua fresca	Crustáceos - Australian redclaw crayfish - Cherax quadricarinatus - 0.1 a 0.14 g	48 horas	
-		Agudo CL50 48 ug/L Agua fresca	Pez - Channel catfish - Ictalurus punctatus - Alevín - 50 a 76 mm	96 horas	
-		Crónico NOEC 2.09 a 2. 35 mg/L Agua fresca	Pez - Fathead minnow - Pimephales promelas - Huevo - 0.013 g	32 días	

**Sección 13. Consideraciones en el momento de la eliminación****Información sobre los desechos**

Los desperdicios deben ser desechados de acuerdo con las regulaciones federales, estatales y de control ambiental local.

**Corriente de desperdicio** Grado de riesgo: No es un desecho peligroso según Característico.  
Origen: Desecho RCRA.**Sección 14. Información sobre el transporte**

Información reglamentaria	Número ONU	Nombre de envío adecuado	Clases	GE*	Etiqueta
<b>Clasificación DOT</b>	-	Artículo de consumidor o Cantidad limitada	ORM-D	-	
<b>Clasificación para el TDG</b>	UN1950	AEROSOLS, non-flammable o Cantidad limitada	2.2	-	
<b>Clase IMDG</b>	UN1950	AEROSOLS, non-flammable or Limited quantity	2.2	-	

**NOTA:** La clasificación de DOT aplica a la mayor parte de los tamaños de los paquetes. Para clasificaciones de un tamaño específico del recipiente o para excepciones de tamaño, referirse a la Poliza de Embarque con su cargamento.

GE\* : Grupo de embalaje

**Sección 15. Informaciones reglamentarias****Regulaciones Federales de  
EUA**

SARA 313 notificación de emisión de sustancias químicas tóxicas:

**Nombre del producto**

2-Butoxietanol

**Acta de limpieza del agua (CWA) 311:** nitrito de sodio

**Acta de limpieza del aire (CAA) 112 sustancias tóxicas reguladas:** No se encontraron productos.

Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de la lista de inventario TSCA.

**Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b):** No determinado.

**Reglamentaciones  
estatales**

**California Prop 65** No se encontraron productos.

**Canadá****WHMIS (Canadá)**

Clase A: Gas comprimido.

Clase D-2B: Sustancia tóxica causante de otros efectos.

**Sección 16. Datos complementarios**

*A nuestro leal saber y entender, la información aquí contenida es exacta. No obstante, ni el proveedor antedicho ni ninguna de sus subsidiarias asumen responsabilidad alguna en cuanto a la exactitud o integridad de la información contenida. La determinación final relativa a la idoneidad de todo material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Si bien aquí se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que éstos sean los únicos que existan.*

\*NOTE: Hazard Determination System (HDS) ratings are based on a 0-4 rating scale, with 0 representing minimal hazards or risks, and 4 representing significant hazards or risks. Although these ratings are not required on MSDSs under 29 CFR 1910.1200, the preparer may choose to provide them. HDS ratings are to be used with a fully implemented program to relay the meanings of this scale.